

## Инфинитив в атрибутивной позиции как средство выражения модальной оценки

Добрынина Ирина Витальевна

Преподаватель Воронежского государственного университета, Воронеж, Россия

Как известно, способность словоформы вступать в определенного рода отношения с другими словоформами в составе предложения в значительной степени предопределяется ее сочетательными свойствами: «Способность той или иной словесной формы подчинять себе какие-то другие формы (или напротив, подчиняться им) является производной от ее потребности или возможности в данном сочетании <...> получить определенную функциональную характеристику» [Распопов: 45].

Инфинитив как форма глагола, называющая потенциальное действие, традиционно используется в составе предложений, выражающих оценку такого действия. Это может быть как эмоциональная оценка с позиции хорошо / плохо, так и модальная оценка (с точки зрения возможности / невозможности, желательности / нежелательности такого действия и т. п.). Таким образом, форма инфинитива, будучи лишена способности самостоятельно выражать грамматическую категорию модальности, тем не менее широко используется в составе конструкций, передающих модальные и околomodальные значения.

В большинстве случаев для выражения модального значения используются дополнительные лексические средства, однако в некоторых синтаксических позициях и при воздействии определенных факторов инфинитивные конструкции, не имеющие в своем составе модальных глаголов, оценочных существительных либо прилагательных, сохраняют способность к выражению модальной оценки.

Одним из таких случаев является употребление инфинитива в атрибутивной позиции при существительном или неопределенном местоимении. Однако предложения, содержащие в своем составе подобные инфинитивные конструкции, приобретают модальное значение не всегда, а лишь при воздействии определенных факторов. Эти факторы могут быть условно поделены на два типа: факторы, имеющие отношение к синтаксической организации предложения, и факторы, связанные со свойствами лексических единиц, заполняющих позицию номинативного компонента сочетания *существительное / местоимение + инфинитив*.

Проведенное исследование показывает, что большинство случаев использования инфинитивных конструкций, передающих модальное значение, приходится на долю предложений двух типов: предложений связочного типа, построенных по модели *SVCs* (а) и экзистенциальных предложений, построенных по модели *There VN*, где *N* – наличествующих объект (б). Этот факт также отмечают некоторые зарубежные исследователи [Quirk, Greenbaum: 386, 420].

а) *It's nearly time to go.*

б) *That was the week she decided. The flat came up in London and there was no reason to stay.*

Более того, нельзя не отметить, что предложения, построенные по другим моделям и имеющие в своем составе подобные инфинитивные обороты, во всех без исключения случаях также выражают бытийную семантику. В частности, это могут быть посессивные предложения, которые, подобно экзистенциальным, передают информацию о нахождении объекта в определенном пространстве, с той лишь разницей, что такое пространство определяется как связанное посессивным отношением с субъектом предложения [Селиверстова: 666–670]. В остальных случаях глаголы в личной форме, выполняющие функцию предиката предложения, называют процессы порождения, создания, приобретения и т. п., иными словами, процессы, результатом которых является обретение объектом той или иной формы бытия:

*We have hundreds of questions to ask you.*

*But you knew he had borrowed the money on the Hawley property, the money to invest?*

*I told myself I'd given you a weapon to use against me.*

Еще одним фактором, влияющим на возможность реализации инфинитивным оборотом способности выражать модальное значение, являются семантические особенности существительного, при котором употребляется зависимый инфинитив. В частности, абстрактные существительные, выражающие модальную семантику, не предоставляют возможности для реализации модальных свойств инфинитива:

*That was the tragedy: not that one man had the courage to be evil. But that millions had not the courage to be good.*

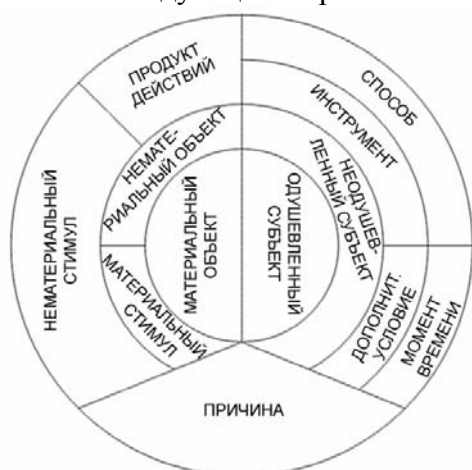
*'Well, I've no wish to alarm you, Madam,' the policeman said, 'But I thought it best you were warned'.*

Напротив, в сочетании с существительными с конкретно-предметным значением инфинитив всегда проявляет свои модальные свойства:

*You've got a wife and kids to think of.*

*I received a cable from the school confirming my appointment, and then by post a contract to sign.*

В ходе исследования нами было выявлено 12 типов лексических единиц, способных выполнять функцию номинативного компонента в конструкциях с инфинитивом, служащих для передачи модальных значений. Это существительные и неопределенные местоимения, называющие: 1) материальный объект, на который направлено действие; 2) нематериальный объект, на который направлено действие; 3) продукт речемыслительной деятельности; 4) материальный объект, являющийся стимулом для совершения действия; 5) нематериальный объект, являющийся стимулом для совершения действия; 6) причину действия; 7) одушевленный субъект действия; 8) неодушевленный субъект действия; 9) инструмент действия; 10) дополнительное условие для совершения действия; 11) способ совершения действия, либо 12) момент времени, подходящий / не подходящий для совершения действия. В рамках единого лексико-семантического поля перечисленные типы номинативных компонентов располагаются следующим образом:



Сочетания существительного / неопределенного местоимения с инфинитивом способны передавать модальность возможности, необходимости, целесообразности и волеизъявления. В каждом конкретном случае модальное значение выводится из контекста, причем часто несколько значений могут наслаиваться друг на друга, что является дополнительным свидетельством того, что форма инфинитива не имеет собственного модального значения, однако служит весьма удобным средством его выражения.

Поскольку модальные значения реализуются в подобных сочетаниях не от случая к случаю, а достаточно регулярно, можно говорить о наличии закономерной связи между употреблением инфинитивной формы глагола в синтаксических

конструкциях определенного рода и проявлением в предложениях модального значения, не обусловленного применением специальных лексических средств.

#### Литература

*Распопов И.П.* Валентность, синтаксическая проекция и синтаксическая ориентация словесных форм в составе конструктивной базы предложения // Спорные вопросы синтаксиса. Ростов, 1981.

*Селиверстова О.Н.* Контрастивная синтаксическая семантика. Опыт описания // Труды по семантике. М., 2004. С. 666-670.

*Quirk R., Greenbaum S.* A University Grammar of English. London, 1980.